

ការធ្វើបទសម្ភាសវិចិត្រករអ្នកដែលស្រឡាញ់ភេទដូចគ្នា នៅ អាយុ ២៦ ឆ្នាំ ។

"នៅក្នុងបទសម្ភាសនេះ គាត់បាននិយាយអំពីដំណើរការ ដែលគាត់បានរៀនអំពីខ្លួនគាត់ ព្រមទាំង អទិភាពនៃជីវិត និង ក្តីសុបិន្ត សម្រាប់អនាគត"

English title and summary: Interview a gay artist at 26 years old.

" In this interview, he talked about the process he learnt about himself as well as priorities in life and dream for the future"

១. អ្នកអាចនិយាយអំពីអ្វីដែលអ្នកបានរៀនអំពីខ្លួនអ្នកផ្ទាល់ ?

ខ្ញុំមិនដឹងថានៅពេលណាដែលខ្ញុំបានដឹងអំពីខ្លួនឯងខ្ញុំជាមនុស្សដែលស្រឡាញ់ភេទដូចគ្នាឬទេ ។ នៅពេលខ្ញុំ រៀននៅ ថ្នាក់ទី ៩ ខ្ញុំបានជួបមិត្តភក្តិម្នាក់ហើយពួកយើងបានក្លាយជាមិត្តភក្តិជិតស្និទ្ធ ។ ពួកយើងបានដើរ លេងជាមួយគ្នានៅថ្នាក់ទី ១០ ពេលនោះខ្ញុំបានឃើញគាត់ដើរលេងជាមួយនារីស្រីម្នាក់ ។ ខ្ញុំបានសួរគាត់ថា នារីម្នាក់នោះគឺជាអ្នកណា ? ហើយគាត់បានប្រាប់ខ្ញុំថាជានារីម្នាក់ នេះគឺជាមិត្តភក្តិ ។ ខ្ញុំមិនដឹងថាខ្ញុំជានរណាទេ ប៉ុន្តែខ្ញុំបានរក្សាទុកនៅសំនួរកាលដែលគាត់ដើរលេងជាមួយ នារីម្នាក់នោះ ។ នៅត្រង់ចំណុចមួយចំនួន ខ្ញុំ មិនដឹងពិតប្រាកដអំពីខ្លួនឯង និងមិនយល់ពីមូលហេតុដែលខ្ញុំបានសរសេរលិខិតមួយទៅគាត់ និងខ្ញុំបាន ដាក់នៅក្នុងស្រោមសំបុត្រមួយ ។ ខ្ញុំបានប្រាប់គាត់ថាបើអ្នកជ្រើសរើសយកនារីម្នាក់នេះឬខ្ញុំ ។ ខ្ញុំបានប្រាប់ គាត់ថា៖ «បើអ្នកជ្រើសរើសយកនារីម្នាក់នេះ អ្នកកុំនិយាយជាមួយខ្ញុំទៀត " ។ ខ្ញុំមិនដឹងថាហេតុអ្វីបានជាខ្ញុំ សរសេរវាឡើង និងមូលហេតុអ្វីដែលបណ្តាលវាក្លាយទៅជាដូចនេះ ខ្ញុំគ្រាន់តែគិតថាគាត់គឺជាមិត្តល្អប៉ុណ្ណោះ ។ នៅចុងបញ្ចប់នៃថ្នាក់ទី ១០ ខ្ញុំនៅតែមានអារម្មណ៍ខឹង និងខ្ញុំបានសួរ សំនួរ ដដែល ។ ខ្ញុំបានសួរគាត់ថាតើ យើងជាមិត្តភក្តិជិតស្និទ្ធដែលរឺទេ ? គាត់បានប្រាប់ខ្ញុំថាយើងជាមិត្តភក្តិជិតស្និទ្ធច្បាស់ហើយ ហើយខ្ញុំបាន ប្រាប់គាត់ថាគឺវាមិនទាន់គ្រប់គ្រាន់ឡើយ ។ បន្ទាប់មកយើងនៅតែមានបញ្ហា ។ ខ្ញុំចេះតែសួរសំណួរដដែល ដូច្នេះគាត់មិនបាននិយាយជាមួយខ្ញុំ និងមិនបានឆ្លើយតបមកខ្ញុំឡើយ ។ មានពេលមួយខ្ញុំបានទៅច្រៀង ខាងក្រៅជាមួយមិត្តរួមថ្នាក់ ហើយខ្ញុំបានអម្រាមដៃរបស់ខ្ញុំ និងបានប្រើឈាមរបស់ខ្ញុំដើម្បីសរសេរសំបុត្រ ទៅអោយគាត់ ។ ខ្ញុំមិនដែលគិតអោយបានច្បាស់លាស់អំពីខ្លួនឯង ហើយពួកយើងនៅតែជាមិត្តភក្តិ ។ ខ្ញុំបាន សរសេរនៅសំបុត្រមួយ និងបានពឹងមិត្តភក្តិរបស់ខ្ញុំម្នាក់ទៀត អោយចម្លង តាមនៅអត្ថន័យនៅលិខិតរបស់ ខ្ញុំ ។ ព្រោះថាខ្ញុំមិនចង់ឱ្យគាត់ដឹងថានេះគឺជាការសរសេរដោយដៃរបស់ខ្ញុំ ។ នៅក្នុងអត្ថន័យនៃលិខិតនេះ គឺខ្ញុំ បានទិញសំបុត្រចូលទស្សនាចំនួនពីរសន្លឹកសម្រាប់អ្នកហើយនិងសម្រាប់នារី ម្នាក់នោះ ។ ដូច្នេះអ្នកអាចទៅ ជាមួយនារីម្នាក់នោះហើយយើងត្រូវបានបញ្ចប់និងឈប់និយាយជាមួយគ្នា ។ ប៉ុន្តែខ្ញុំមិនបានអោយសំបុត្រ សំប្រាប់គាត់ និងនារីម្នាក់នោះទេ ព្រោះថានៅពេលនោះយើងមិនអាចទិញសំបុត្រទុក្ខមុន ។ នៅថ្នាក់ទី ៩ និង ថ្នាក់ទី ១០ យើងតែង តែទៅដើរលេងជាមួយគ្នា ទិញសម្លៀកបំពាក់ដូចគ្នា ប្រើសំភារៈដូចគ្នា និងបាន ជិះកង់រួមគ្នា ។ ខ្ញុំបានទៅលេងផ្ទះរបស់គាត់ជាច្រើនលើកច្រើនសារ និងអ្នកផ្ទះរបស់គាត់ស្គាល់ខ្ញុំយ៉ាងច្បាស់ ។ ប៉ុន្តែក្រោយមកពួកយើងមិននិយាយច្រើនជាមួយគ្នានោះទេ ម្យ៉ាងវិញទៀតពួកយើងបានបញ្ចប់ការសិក្សា នៅវិទ្យាល័យ នៅថ្នាក់ទី ១២ នៅ វិទ្យាល័យ ទួលទំពូង ។ យើងបានក្លាយជាមិត្តភក្តិជិតស្និទ្ធព្រោះថាខ្ញុំ និង

គាត់ស្រឡាញ់គំនូរ យើងបានគូរ និង ធ្វើការច្រើនរួមគ្នា។ បន្ទាប់ពីបញ្ចប់ការសិក្សានៅវិទ្យាល័យយើងបាន ទៅរៀនសាកលវិទ្យាល័យផ្សេងៗគ្នា។ ខ្ញុំបានទៅសិក្សាផ្នែកហិរញ្ញវត្ថុ និងធនាគារ ខណៈពេលដែលគាត់បាន សិក្សាផ្នែកស្ថាបត្យករ។ ក្នុងអំឡុងពេលដែលខ្ញុំបានសិក្សាផ្នែកហិរញ្ញវត្ថុ និងធនាគារ នៅ សាកលវិទ្យាល័យ ភូមិន្ទ និតិសាស្ត្រ និង វិទ្យាសាស្ត្រសេដ្ឋកិច្ច នៅឆ្នាំពីរ ខ្ញុំក៏បានរៀនសិល្បៈនៅគម្រោងសិល្បៈ ស - ស នៅ អគារប៊ូលីង។ ខ្ញុំមានមិត្តស្រីនិងបានរួម ភេទជាមួយ នារី ប៉ុន្តែខ្ញុំហាក់បីដូចជា មិនមានអារម្មណ៍។ បន្ទាប់ មកខ្ញុំបានគិតថាខ្ញុំស្រឡាញ់បុរសផងនិងនារីផង។ ពេលវេលាមួយ បន្ទាប់មកខ្ញុំបានគិតថាខ្ញុំស្រឡាញ់បុរស ហើយខ្ញុំបានរួមភេទជាមួយនឹងបុរស ខ្ញុំក៏មានអារម្មណ៍ល្អម្យ៉ាងពីកាលដែលខ្ញុំរួមភេទជាមួយនារី។ ឥឡូវនេះ ខ្ញុំដឹងថាខ្ញុំគឺជាអ្នកណា។ ខ្ញុំមានមិត្តភក្តិជាច្រើនប៉ុន្តែខ្ញុំមិនមានអារម្មណ៍ទាក់ទាញជាមួយនារីទៀតទេ។ ខ្ញុំ គ្រាន់តែប្រាប់មិត្តខ្ញុំថាខ្ញុំនៅ ម្នាក់ឯង និងខ្ញុំចង់ផ្តោតសំខាន់ទៅលើការងាររបស់ខ្ញុំ។ ឥឡូវនេះខ្ញុំបានប្រាប់ មិត្តភក្តិដែលស្រលាញ់ភេទដូច គ្នាថាខ្ញុំជានរណា។

1. Could you talk about how did you learn about yourself?

I don't know when I know about who I am gay or not. When I was in grade 9th and we became close friends. We hang out at grade 10th, I saw him hanging out with girl. I asked him why and he explained she was a friend. I did not know who I was but I kept questioning about girls he hang out with. At some points, I was not sure about myself and did not understand why I wrote a letter to him and put in an envelope. I told him either he choose girl or me. I told him “if you choose girls, don't ever talk with me again”. I don't know why I write it and why it becomes like this while I still think he is my best friend. At the end of grade 10th, I still felt angry and I questioned. I asked him if we could still be close friends. He told me that we were already close friends and I told him that was not enough. Then, we still had problems. I kept asking the same question so he did not talk with me. One time when we went to karaoke and I cut my finger and used my blood to write him. I did not have clear idea about myself and still we were friends. I wrote in one of letters and asked one of my friends used their own hand writing to copy my letter. I did not want him to recognize it was from me as he knew my hand writing. So the content of the letter was I bought two tickets for you and for her. You could go with her and we would stop talking. But I did not give tickets for him and I did not buy it. At that time, we could not buy in advance, so I actually did not buy tickets for him. On the grade 9th or 10th, we always went together, buying the same clothes, and things and went on together only one bicycle. I went to his family a lot and the family knew me very well. But later we did not talk so much and finished high school. We were close because he loved drawing and he did too. We did a lot together. After high school, we went to different university. I went to study finance and banking while he studied architect. At that time, I did not know what it was about me how to call about me although I know who I was. I just didn't know the name. During when I studied finance and banking at Royal University of Law and Economics year two and I study art at Sa Sa Art Projects at the White Building, I had girlfriends and had sex with women but I did not have feeling. We could do something on bed but we did not feel...Then I thought I loved men and women. And one time, then I thought I loved men. Then I had sex only with men and I felt good. Now I know what I am, but it is kind of step-by-step to learn if I am gay... I have many friends but I do not feel attracted to women anymore. I still tell my friends that I am alone and focusing on my work. I just tell only close friends or gay circle. Now, I tell my gay friends who I am.

២. មិត្តភក្តិរបស់អ្នកដែលនៅខាងក្រៅពីសិល្បរបស់អ្នក និង មិត្តភក្តិរបស់អ្នកដែលស្រឡាញ់ភេទ ដូចគ្នា ព្រមទាំងក្រុមគ្រួសាររបស់អ្នកដឹងអំពីអ្នក?

នៅខាងក្រៅរង្វង់អ្នកដែលស្រឡាញ់ភេទដូចគ្នា និងមិត្តភក្តិជិតស្និទ្ធ, វាមិនមែនជាពេលវេលាល្អ។ ខ្ញុំមិនប្រាកដថាវាមានផលវិបាកនោះទេ។ ខ្ញុំមិនចង់ឱ្យប្រាប់ក្រុមគ្រួសាររបស់ខ្ញុំ វានឹងអាចធ្វើឱ្យខ្ញុំជាប់ រីករានស្ទះផងដែរ។ ខ្ញុំត្រូវការពេលវេលាល្អ ស្វែងរកវិធីសាស្ត្រដើម្បីប្រាប់ក្រុមគ្រួសាររបស់ខ្ញុំនៅពេលដែលខ្ញុំបានត្រៀមខ្លួនរួចរាល់។ ខ្ញុំមិនចង់ប្រាប់ពួកគេនៅពេលដែលខ្ញុំមិនទាន់មានជុំហរគ្រប់គ្រាន់។ ប្រសិនបើខ្ញុំប្រាប់ពួកគាត់ឥឡូវនេះ គាត់នឹងមានប្រតិកម្មយ៉ាងខ្លាំង វានឹងធ្វើឱ្យខ្ញុំជាប់គាំង ឬរំខាន និងបណ្តាលឱ្យប៉ះពាល់ទៅលើការងាររបស់ខ្ញុំ។ ខ្ញុំមិនចង់ឱ្យមានភាពសង្កត់ធ្ងន់មកលើរូបខ្ញុំ និងអ្វីដែលក្រុមគ្រួសារ របស់ខ្ញុំប្រតិកម្មជាមួយអត្តសញ្ញាណរបស់ខ្ញុំទេ។ ឪពុកម្តាយរបស់ខ្ញុំពួកគាត់មានអាយុច្រើន ហើយខ្ញុំដឹងថាខ្ញុំជានរណា។ ប្រសិនបើពួកគាត់ទទួលយកខ្ញុំវាជាការអស្ចារ្យណាស់ ប៉ុន្តែខ្ញុំយល់ច្បាស់ពីក្រុមគ្រួសាររបស់ខ្ញុំ។ ខ្ញុំត្រូវការពង្រឹងខ្លួនឯងជាមុន និងទទួលបានជោគជ័យក្នុងរឿងអ្វីផ្សេងៗមុនពេលដែលខ្ញុំប្រាប់ពួកគាត់។ ខ្ញុំមិនបានដឹងអំពីអ្នកផ្សេងទៀតនោះទេ ប៉ុន្តែខ្ញុំមិនមានជំនឿទុក្ខចិត្ត និងការប្រឈមប្រាប់ទៅអ្នកដទៃទៀត។ ខ្ញុំមានមិត្តភក្តិជិតស្និទ្ធដែលគ្រួសាររបស់គាត់ស្គាល់រូបខ្ញុំ ហើយមានភាពជិតស្និទ្ធជាមួយ ប៉ុន្តែគាត់មិនចូលចិត្តអ្នកស្រឡាញ់ភេទដូចគ្នា។ ខ្ញុំអាចប្រាប់គាត់បានប៉ុន្តែខ្ញុំគ្រាន់តែមិនចង់បាត់បង់មិត្តសំឡាញ់របស់ខ្ញុំ។ ដូច្នេះខ្ញុំដឹងថានៅពេលដែលខ្ញុំអាចប្រាប់គាត់ ឬក៏ខ្ញុំមិនដឹងថាអាចលាក់ព័ត៌មាននេះបានយូរប៉ុណ្ណោះ។ ខ្ញុំមិនចង់ប្រាប់គាត់ព្រោះខ្ញុំមិនចង់ចំណាយពេល ដើម្បីដោះស្រាយបញ្ហាពីនេះពីនោះ។ យើងជាមិត្តភក្តិជិតស្និទ្ធ ខ្ញុំនឹងមានការឈឺចាប់នៅពេលដែលគាត់ត្រូវបានរងផលប៉ះពាល់។ ប្រសិនបើខ្ញុំបាត់បង់មិត្តភក្តិល្អបំផុតរបស់ខ្ញុំ នឹងត្រូវឈឺចាប់ ហើយគាត់នៅតែមានការឈឺចាប់ បន្ទាប់ពីឪពុករបស់គាត់បានលាចាកលោក។ វាមានរយៈពេលយូរណាស់កន្លងមកហើយ ប៉ុន្តែគាត់នៅតែមានផលប៉ះពាល់ដល់ផ្លូវការមូលដ្ឋាន ដូច្នេះខ្ញុំមិនចង់ឱ្យប៉ះពាល់ដល់ផ្លូវការមូលដ្ឋានគាត់ឡើយ។ ខ្ញុំពិតជាសប្បាយចិត្តនៅអ្វីដែលខ្ញុំកំពុងធ្វើនៅពេលបច្ចុប្បន្ន។

2. Do your friends outside of your artist and gay friends as well as your family know about you?

Outside the gay circle and close friends, it is not a good time. I am not sure the consequence. It might make me trapped. I do not want to tell my family. I need to find a way to tell my family when I am ready. I do not want to tell them when I am not strong enough. If I told them now, their reaction would make me stuck or distracted and that might affect on my work. I do not want to be stressed and overthink about what my family react with my disclosing my identity. My parents are old, and I know who I am. If they accept me, it is great, but I know my family. I need to be strong and successful in other things else before I tell them. I do not know about other persons, but I do not have much challenge that I have to tell others. I have a close friend whose family I am very close with, but he does like gay. I could tell him but I just do not want to lose my best friend. So I do not know when I can tell him or how long I could hold this information. But at the moment, I do not want to tell him anything because I do not want to solve the reaction afterwards. We are very close and I am hurt when he is hurt. If I lose my best friend, I would be hurt. I could tell my normal friends about who I am, but I just can't tell this best friend. He is still hurt after his father passes a way. It was almost a year but he is still hurt, so I do not want to hurt him about this. I am happy with who I am right now and I am not happy if I have to things about other distracting things.

៣. តើអ្នកមានអារម្មណ៍យ៉ាងណានៅពេលដែលអ្នកត្រូវទៅ "ត្រង់" នៅខាងមុខគឺក្រុមគ្រួសាររបស់អ្នក និងមនុស្សដែលមិនស្គាល់អំពីអ្នក?

ពេលខ្លះវាគឺជាការលំបាក អ្នកត្រូវទៅត្រង់ អ្នកមិនអាចប្រាប់អ្វីគ្រប់យ៉ាងអំពីឆាកជីវិតរបស់អ្នក។ ជាញឹកញាប់ខ្ញុំបាននិយាយថាខ្ញុំមិនចង់រៀបការនៅពេលនេះ ខ្ញុំបានប្រាប់ឪពុកម្តាយ និងមិត្តភក្តិរបស់ខ្ញុំ។ ខ្ញុំបានពន្យល់ថាពួកគាត់គ្រាន់តែធ្វើការងារ ប៉ុន្តែពួកគាត់មិនបានសម្លឹងមើលទៅលើការងាររបស់ខ្ញុំ។ ទោះបីពួកគាត់បានមើល ក៏គាត់មិនយល់ថាអ្វីទេព្រោះថាពួកគាត់មិនមែនជាសិល្បករ។ ប៉ុន្តែមិត្តភក្តិដែលជាសិល្បករបានដឹងថាខ្ញុំជាអ្នកស្រឡាញ់ភេទដូចគ្នា។ ក្មួយស្រីខ្ញុំបានដឹងថាខ្ញុំជាអ្នកស្រឡាញ់ភេទដូចគ្នា។ ខ្ញុំប្រាប់នាងថាខ្ញុំស្រឡាញ់បុរស ប៉ុណ្ណោះក្មួយស្រីនិយាយថា នេះជាផ្លូវរបស់ពូ។ ក្មួយស្រីមានអាយុ ត្រឹមតែ ១៧ឆ្នាំ ហើយនាងបានសិក្សានៅសាលាភាសាប្រទេសតាំងពីតូច ដូច្នេះហើយចិត្តរបស់គាត់គឺបើកចំហ ច្រើន។ ប៉ុន្តែបងស្រី និងឪពុកម្តាយរបស់ខ្ញុំគឺមិនមែនជាមនុស្សបែបនេះ។ ឪពុកម្តាយរបស់ខ្ញុំឥឡូវបានចាប់ផ្តើមប្រាប់ខ្ញុំឱ្យទុកប្រាក់សម្រាប់អាពាហ៍ពិពាហ៍។ សូម្បីតែនៅពេលដែលខ្ញុំបានប្រាប់ពួកគាត់ថាខ្ញុំចាំបាច់ត្រូវផ្តោតសំខាន់ទៅលើការងារ ប៉ុន្តែពួកគាត់នៅតែនិយាយអំពីវា ...

ហើយជាញឹកញាប់ខ្ញុំបានប្រាប់ពួកគាត់ថាខ្ញុំមិនចង់រៀបការ ប្រសិនបើខ្ញុំចូលចិត្តនរណាម្នាក់ ខ្ញុំគ្រាន់តែស្នាក់នៅជាមួយគ្នាជាងការទទួលបានរៀបការ។ ពួកគាត់និយាយថាខ្ញុំត្រូវរៀបការព្រោះថានេះជាប្រពៃណីវប្បធម៌ខ្មែរ ប៉ុន្តែខ្ញុំមិនបានព្រួយបារម្ភដោយសារតែរឿងនេះទេ ខ្ញុំបានផ្លាស់ប្តូរពីប្រពៃណីខ្មែររបស់រួចហើយ។ ខ្ញុំគឺជាកាតូលិក (Catholic) ខ្ញុំបានផ្លាស់ប្តូរសាសនាថ្មី ដូច្នេះខ្ញុំមិនចាំបាច់មានការអនុវត្តតាមប្រពៃណីខ្មែរ។ ឪពុកម្តាយរបស់ខ្ញុំមិនដឹងថាខ្ញុំជាកាតូលិក (Catholic) ។ ឪពុកម្តាយរបស់ខ្ញុំមិនបានដឹងអំពីសាសនារបស់ខ្ញុំ ហើយពួកគាត់នឹងមានការមិនសប្បាយចិត្តប្រសិនបើពួកគេបានដឹង។ ឪពុកម្តាយរបស់ខ្ញុំពួកគាត់កាន់សាសនាព្រះពុទ្ធ និងពួកគាត់មានការភ័យខ្លាចថាយើងនឹងមិនអនុវត្តតាមប្រពៃណីខ្មែរ និងព្រះពុទ្ធសាសនាយើងនឹងមិនអធិស្ឋានសម្រាប់ឪពុកម្តាយនិងដូនតា។

ចំពោះរូបខ្ញុំ ប្រសិនបើអ្នកទៅវត្ត អ្នកត្រូវតែធ្វើដូចនេះឬធ្វើដូចនោះ។ ខ្ញុំគ្រាន់តែមិនកាន់ព្រះពុទ្ធសាសនា ប៉ុន្តែខ្ញុំបានមិនគិតថាព្រះពុទ្ធសាសនាអាក្រក់នោះទេ។ គ្រាន់តែចំណង់ចំណូលចិត្តរបស់ខ្ញុំគឺកាតូលិក (Catholic) ។ ខ្ញុំគឺមិនបានទៅវត្ត ឪពុកម្តាយខ្ញុំសុំឱ្យខ្ញុំទៅវត្ត ខ្ញុំបានបដិសេធថាខ្ញុំមិនមានសម្លៀកបំពាក់សមរម្យមួយ ឬខ្ញុំរំលងការអ្វីមួយ។ ចំពោះខ្ញុំ អ្នកមិនចាំបាច់ត្រូវទៅវត្តហើយចាត់ទុកថាជាកូនល្អនោះទេ។ កូនល្អ គឺមានវិធីជាច្រើន មិនបានទៅវត្ត ក៏ប៉ុន្តែខ្ញុំមិនដែលបានធ្វើអ្វីខុសទៅលើពួកគាត់ និងមិន ដែលបានធ្វើអោយពួកមិនសប្បាយចិត្ត។ សមាជិកនៅក្នុងក្រុមគ្រួសារទាំងអស់ មានការងារល្អ និងមានប្រាក់ខែគ្រប់ៗគ្នា។ ធ្វើត្បិតតែប្រាក់ខែរបស់ខ្ញុំមិនច្រើន ប៉ុន្តែខ្ញុំមានគោលជំហរក្នុងការធ្វើសិល្បៈ។ ខ្ញុំបានជំលូតលាស់នៅក្នុងគ្រួសារកសិករមួយ ដែលមានប្រាក់ចំណូលមធ្យម និងខ្ញុំធ្លាប់ធ្វើការងារធ្វើដោយដៃ។ ឥឡូវនេះឪពុកម្តាយរបស់ខ្ញុំស្នាក់នៅផ្ទះ ព្រោះថាបងប្អូនរបស់ខ្ញុំមានប្រាក់ចំណូលប្រសើរជាងមុន។ យើងចែករំលែកការទទួល

ខុសត្រូវ ជាមួយក្រុមគ្រួសារ និងឪពុកម្តាយទាំងមូល។ ខ្ញុំបានផ្តល់នៅប្រាក់ខែខ្លះរបស់ខ្ញុំផងដែរ ដូច្នេះខ្ញុំមានទំនុកចិត្តកាន់តែច្រើន។ នេះបានធ្វើឱ្យឪពុកម្តាយរបស់ខ្ញុំ សប្បាយរីករាយ។

នៅក្នុងផ្ទះ ខ្ញុំត្រូវផ្លាស់ប្តូរឥរិយាបថខុសគ្នា ប៉ុន្តែពេលខ្លះសកម្មភាពរបស់ខ្ញុំដូចទៅនឹងអ្នកស្រឡាញ់ភេទដូចគ្នាច្រើន ដូចជាការរំលេងនៅក្នុងផ្ទះ មានចរិតទន់ផ្លូវ បងស្រីរបស់ខ្ញុំបាននិយាយបន្ថែមថា “អ្នកមិនត្រូវស្រលាញ់ភេទដូចគ្នា” បងស្រីរបស់ខ្ញុំបានបន្ថែមថា ប្រសិនបើអ្នកជាមនុស្សស្រឡាញ់ភេទដូចគ្នានោះខ្ញុំនឹង “គាត់និងសម្លាប់ខ្ញុំ”។ ខ្ញុំបាននិយាយថា “ខ្ញុំមិនដឹងថាអ្វីដែលខ្ញុំកំពុងធ្វើ ” ដូច្នេះគាត់បាននិយាយថាបើសិនអ្នកគឺជាអ្នកស្រឡាញ់ភេទដូចគ្នា គាត់និងកាត់ការចោលពីក្រុមគ្រួសារ។

3. How do you feel when you have to "straight up" in front of your family and people who do not know you?

Sometimes, it is very hard. You have to be straight up. You can't tell everything about your life. I often say I do not want to get married at the moment. I told my parents and friends and explained them my projects as just work, but they did not look at my work. Even they looked at them, they did not understand as they were not artists. But my artist friends knew that I am gay. My niece knows that I am gay. I tell her that I love only men and she says she does not care. She is 17 years old and she is studying at Western like school so she is open. But my sister and my parents are not open. My parents now start telling me to save money for marriage. Even when I tell them I need to focus on work, but they still keep saying about that...

And I often tell them that I do not like to get married, if I like somebody, I would stay with them rather than getting married. They say I have to get married because it is Khmer culture, but I am not worried because somewhat, I already passed my Khmer culture. I'm a Catholic. I am convert to the new religion. So I do not have to follow Khmer culture. My parents do not know that I am converted. But my parents do not know about my religion. They would be very unhappy if they find out. My parents are Buddhist, they would be afraid that we would not follow Khmer culture and Buddhist, we would not pray for parents and ancestors.

To me, if you go to pagoda, you have to be like this or like that. I just only not follow Buddhist, but I do not think it is bad. Just my preference is Catholic. I do not go to pagoda, my parents ask me to go to pagoda, I refuse with an excuse that I do not have appropriate clothes or I am busy something's. To me, you don't have to go to pagoda to be good children. To be good children, there are many ways.

I do not go to pagoda, but I do not do anything wrong to make them unhappy. All the family members already have good jobs and salary. I do not have much money but I am strong in making art. I am growing up in a farmer family. I come from a medium income farmer family and I used to with all kind of manual work. Now, my parents stay at home, because our siblings have better income. We share responsibilities with our whole family and parents. I give my shares too so I am more confident. This make our parents happy.

At home, I have to behave differently, but sometimes I act more gay like dancing or moving hands and my sister said something like “what are you doing?” and then she added “you should not gay, if you are GAY, I will kill you”. I said, “I don't know what I am doing”, so she said you are gay, I will kill you, I will cut you from the family.

៤. តើអ្នកមានអារម្មណ៍យ៉ាងណាអំពីវា ?

ខ្ញុំមិនមានអារម្មណ៍អ្វីនោះទេ និងមិនភ័យខ្លាចដោយសារតែវាមិនអាចកើតឡើង ហើយខ្ញុំបានដឹងថាគាត់មិន ហានកាត់ការនរណាម្នាក់ពីក្រុមគ្រួសាររបស់អ្នកនោះទេ ប៉ុន្តែខ្ញុំមិនចង់ឱ្យមានរឿងបែបនេះកើតឡើង។ អ្នក អាចគិតថា ខ្ញុំមិនចង់ឱ្យឪពុកម្តាយរបស់ខ្ញុំមិនសប្បាយចិត្ត។ បើសិនជាឪពុកម្តាយរបស់ខ្ញុំបានដឹងថាខ្ញុំ ស្រលាញ់ភេទដូចគ្នា ហើយអ្នកជិតខាងរបស់ខ្ញុំនិងនិយាយជាច្រើនអំពីខ្ញុំ ហើយពួកគេគឺជាមនុស្សដែលមិន បើកចំហ។ ដូច្នេះប្រសិនបើពួកគាត់បាននិយាយអ្វីមិនល្អមកលើរូបខ្ញុំ នោះនឹងធ្វើឱ្យឪពុកម្តាយរបស់ខ្ញុំមិន សប្បាយចិត្ត។ នៅក្នុងប្រពៃណីវប្បធម៌ខ្មែរ, ប្រជាជនមិនបើកចំហទៅលើរឿងនេះឡើយ។ មិត្តភក្តិរបស់ខ្ញុំជា ច្រើនបានលាក់ពីខ្លួនឯងចំពោះគ្រួសាររបស់ពួកគាត់។ ពេលខ្លះឪពុកម្តាយរបស់ពួកគាត់បានដឹង ដោយ អចេតនា ឬដោយសារតែពួកគាត់មិនអាចលាក់បាំងបានបន្តទៀត។ មនុស្សមួយចំនួនបានលាក់រឿងនេះ អស់មួយជីវិតរបស់ពួកគាត់។ សម្រាប់រូបខ្ញុំ ខ្ញុំអាចរៀបការជាមួយស្រ្តីបាន ប៉ុន្តែខ្ញុំមិនមានអារម្មណ៍និងមិន មានទឹកចិត្តក្នុង ការធ្វើរឿងនេះឡើយ ដូច្នេះខ្ញុំមិនចង់ធ្វើឱ្យប៉ះពាល់អារម្មណ៍ស្រ្តីណាម្នាក់។ ខ្ញុំមិនចង់ធ្វើបាប ជួងចិត្តស្រ្តីម្នាក់ ព្រោះថាគាត់អាចរកឃើញបុរសម្នាក់ដែលល្អសម្រាប់នាង ច្រើនជាងរូបខ្ញុំផងដែរ។ ខ្ញុំមិនចង់ ធ្វើអ្វីដែលអាក្រក់ចំពោះស្រ្តីព្រោះថា ពួកគាត់មិនមានកំហុសឡើយ។ បុរសដែលស្រលាញ់ភេទដូចគ្នាជា ច្រើនបានរៀប អាពាហ៍ពិពាហ៍ ប៉ុន្តែជាញឹកញាប់ពួកគេបានរួមរស់ជាមួយគ្នាមិនបានយូរ និងឈានទៅដល់ ការលែងលះគ្នា។ បុរសអាចធ្វើអ្វីដែលពួកគេចង់បន្ទាប់ពីការលែងលះ បុរសនោះអាចស្វែងរកបុរស ដែល គាត់បានស្រលាញ់ច្រើនជាងស្រ្តី។ ចំពោះស្រ្តីបន្ទាប់ពីធ្វើការលែងលះ និងជួបផលលំបាកខ្លាំងណាស់ដើម្បី ស្វែងរកបុរសម្នាក់ផ្សេងទៀត។ ដូចពាក្យចាស់ពោលថា: បុរស ប្រៀបបានទៅ មាស ទឹកដប់។ ដូច្នេះហើយ ទើបខ្ញុំមិនចង់បំបែកបេះដូងរបស់ស្រ្តីណាម្នាក់។

4. How did you feel about it?

I did not feel anything, even I do not feel afraid because it has not happened, and I know that you cant cut somebody from your family, but I do not want things like this happen. You can think like, I do not want my parents unhappy. If my parents know that I am gay, and my neighbors talk a lot of things about me, and the neighborhood is not open. So if they say anything, these will go back to my parents. In my culture, people are not open. All most friends hide about themselves. Sometimes, parents know, just because the accidence, or because they could not hide anymore. Some peoples hide their whole life. For me, I can marry a girl, but because I do not feel, so I do not want to hurt them. I don't want to break a woman's heart because she could find a guy that is good for her. I do not want to do bad things for her. Many gay guys do that but often they end up in divorces. Men can do what they want after divorce, finding another men for them, but for women, after divorced women found very difficult to have another men. So I just do not want to break the woman's heart.

៥. តើសុបិន្តរបស់អ្នកសម្រាប់ពេលអនាគតគឺជាអ្វី?

នៅថ្ងៃអនាគតខ្ញុំចង់មានហាងស្រាតូចមួយជាមួយនឹងមិត្តប្រុសរបស់ខ្ញុំ (នៅក្នុងពេលបច្ចុប្បន្ននេះខ្ញុំមិនមានមិត្តប្រុសឡើយ) ហើយអ្នកទាំងអស់គ្នាដឹងរឿងគ្រប់យ៉ាងអំពីខ្ញុំថាខ្ញុំអាចរៀបការជាមួយបុរសម្នាក់។ បើសិនជាឪពុកម្តាយរបស់ខ្ញុំបានអនុញ្ញាតឱ្យ នៅរឿងមួយនេះ ខ្ញុំពិតជាសប្បាយចិត្តខ្លាំងណាស់ប្រសិនបើ ពួកគាត់បាន បើកទ្វារសម្រាប់ខ្ញុំនិងមនុស្សដែលខ្ញុំត្រូវរស់នៅជាមួយ។ ប៉ុន្តែខ្ញុំមិនបានគិតអំពីវានៅពេលនេះ ដោយសារតែ ខ្ញុំមានមិត្តភក្តិដែលស្រលាញ់ភេទដូចគ្នា ហើយពួកគេបានរស់នៅជាមួយគ្នាអស់រយៈពេល ៥ ឬ ៦ ឆ្នាំ មកហើយ ហើយពួកគេគ្រាន់ដើរលេងជាមួយគ្នា។ ខ្ញុំមិនអាចជឿថាវានិងក្លាយជាការពិត ប៉ុន្តែគ្រាន់តែជាបំណង ប្រាថ្នារបស់ខ្ញុំ។ ប្រសិនបើខ្ញុំអាចទទួលបាននូវការស្រឡាញ់មួយដ៏ពិតប្រាកដ វាគឺជាការប្រសើរ បំផុត ចំពោះរូបខ្ញុំ។ សម្រាប់រូបខ្ញុំ នាពេលអនាគតខ្ញុំចង់បានបើកហាងស្រាតូចមួយ ប៉ុណ្ណោះ។ ហើយហាងស្រាមួយ នេះមិនមែនសម្រាប់ធ្វើការរកស៊ីធំដុំនោះ នេះគ្រាន់ជាកន្លែងសម្រាប់សិល្បករ និង មិត្តភក្តិអាចមកនិយាយ ជជែកលេង។ ហាងស្រាគឺជាអ្វីដែលខ្ញុំចង់បានវានៅក្នុងពេលអនាគត។ ធ្វើឱ្យខ្ញុំសប្បាយចិត្តណាស់ ប៉ុន្តែខ្ញុំមិនប្រាកដ

5. What is your dream for your future?

In the future, I want to have a small bar with my boyfriend (I don't have any boyfriend now) and everyone knows everything about me and I could marry a man. If my parents allow and everyone allow, and one thing I would be very happy if they open the door for me and him walking home. But I will not think about it at the moment because I have friend who have boyfriend and they live together for 5 or 6 years and they are still hanging. I can't believe this become true, but it is my wish, you know. If I can get one true love, it is enough. For me, to open one bar, a future I want is to open one small bar. It is not for making money but place for artists and friends can come to talk as the small bar. The small bar is what I try to have it in she future. But I think marriage is something will make me very happy but I am not sure....